

Als al de weerelt in vruechden leeft

When the whole world lives in joy

Jacobus Hobrecht (Gent 1457/58 - Florence 1505)

Transcription Arnold den Teuling 2020

(Cantus) 1

C(ontra)

T(enor) Als al de weerelt in vruechden vrucht

B(assus) Als al de weerelt in vruechden leeft

4

Als al de weerelt in vruechden leeft

Als al de weerelt in vruechden leeft

9

13

Obrecht - Als al de weereld

18

b

#

23

#

27

#

31

#

The musical score consists of four systems of music, each with three voices. The voices are represented by different clefs: Treble (G-clef), Alto (C-clef), and Bass (F-clef). The music is written on five-line staves.

System 1 (Measures 35-38):

- Treble:** Measures 35-36: Rest, C, C, C. Measure 37: C, D, E, F. Measure 38: G, A, B, C.
- Alto:** Measures 35-36: D, E, F, G. Measure 37: Rest, C, D, E. Measure 38: G, A, B, C.
- Bass:** Measures 35-36: Rest, C, C, C. Measure 37: Rest, C, C, C. Measure 38: Rest, C, C, C.

System 2 (Measures 39-42):

- Treble:** Measures 39-40: C, D, E, F. Measure 41: Rest, C, D, E. Measure 42: G, A, B, C.
- Alto:** Measures 39-40: Rest, C, D, E. Measure 41: Rest, C, D, E. Measure 42: G, A, B, C.
- Bass:** Measures 39-40: Rest, C, D, E. Measure 41: Rest, C, D, E. Measure 42: G, A, B, C.

System 3 (Measures 43-46):

- Treble:** Measures 43-44: C, D, E, F. Measure 45: Rest, C, D, E. Measure 46: G, A, B, C.
- Alto:** Measures 43-44: Rest, C, D, E. Measure 45: Rest, C, D, E. Measure 46: G, A, B, C.
- Bass:** Measures 43-44: Rest, C, D, E. Measure 45: Rest, C, D, E. Measure 46: G, A, B, C.

System 4 (Measures 48-51):

- Treble:** Measures 48-49: Rest, C, D, E. Measure 50: Rest, C, D, E. Measure 51: G, A, B, C.
- Alto:** Measures 48-49: Rest, C, D, E. Measure 50: Rest, C, D, E. Measure 51: G, A, B, C.
- Bass:** Measures 48-49: Rest, C, D, E. Measure 50: Rest, C, D, E. Measure 51: G, A, B, C.

Obrecht - Als al de weereld

52

A musical score page showing four staves of music. The key signature is one sharp. The music consists of quarter notes and rests. Measure 52 starts with a rest followed by a quarter note in the top staff. The bass staff has a quarter note. Measures 53 and 54 show similar patterns with rests and quarter notes. Measure 55 begins with a half note in the top staff.

56

A musical score page showing four staves of music. The key signature is one sharp. The music consists of quarter notes and rests. Measure 56 starts with a half note in the top staff. Measures 57 and 58 show similar patterns with quarter notes and rests. Measure 59 begins with a half note in the top staff.

60

A musical score page showing four staves of music. The key signature is one sharp. The music consists of quarter notes and rests. Measure 60 starts with a half note in the top staff. Measures 61 and 62 show similar patterns with quarter notes and rests. Measure 63 begins with a half note in the top staff.

64

A musical score page showing four staves of music. The key signature is one sharp. The music consists of quarter notes and rests. Measure 64 starts with a half note in the top staff. Measures 65 and 66 show similar patterns with quarter notes and rests. Measure 67 begins with a half note in the top staff.

69

A musical score page featuring four staves of music. The staves are arranged vertically, each with a different clef (Treble, Alto, Tenor, Bass) and a key signature of one sharp. The music consists primarily of quarter notes and rests, with some eighth-note patterns in the upper voices.

74

A musical score page featuring four staves of music. The staves are arranged vertically, each with a different clef (Treble, Alto, Tenor, Bass) and a key signature of two sharps. The music consists primarily of quarter notes and rests, with some eighth-note patterns in the upper voices.

79

A musical score page featuring four staves of music. The staves are arranged vertically, each with a different clef (Treble, Alto, Tenor, Bass) and a key signature of one sharp. The music consists primarily of quarter notes and rests, with some eighth-note patterns in the upper voices.

82

A musical score page featuring four staves of music. The staves are arranged vertically, each with a different clef (Treble, Alto, Tenor, Bass) and a key signature of one sharp. The music includes a melodic line in the soprano staff with a bracket under it, and the bass staff concludes with a double bar line and repeat dots.

Segovia Cathedral manuscript fo 130v-131. This is the only source for this piece. It is number 1 in the New Obrecht Edition, Utrecht 1997, and number 22 in the edition A. Smijers, Van Ockeghem tot Sweelinck, vol. 3, Amsterdam 1941.

No original text has been transmitted except for the incipit in all four parts, the Tenor giving erroneously Als al de weerelt in vruchden vrucht.

Colored notes are indicated by half brackets above the staves.

My solution for musica ficta in Bar 19: not a flat on Tenor note 2 and 4, but a sharp on Cantus note 3 g', disagrees with both Smijers and NOE.

Contra bar 30 note 2: ms. has a Semibrevis without dot.

Contra bar 52 note 1: ms. has f', with Smijers corrected to e'

Contra bar 56 - 57 note 1: one a is missing.

If played on recorders STTB or ATTB will fit.

Als al de weerelt in vruechden leeft

When the whole world lives in joy

Jacobus Hobrecht (Gent 1457/58 - Florence 1505)

Transcription Arnold den Teuling 2020

(Cantus)

The musical score consists of ten staves of music for a single voice (Cantus). The music is in common time and includes various key changes, indicated by clefs (Bass, Treble) and sharps or flats. Measure numbers are listed on the left side of each staff. The score features several long black horizontal bars representing sustained notes. The lyrics "Als al de weerelt in vruechden leeft" are written below the staff at measure 7. Measure numbers 3, 2, and 4 are placed above the staff at measures 3, 18, and 28 respectively. Measure 44 contains a circled '3'. Measure 48 contains a circled 'b'. Measure 52 contains a circled sharp sign. Measure 56 contains a circled sharp sign.

7
12
18
24
28
36
40
44
48
52
56

3
2
2
4

Als al de weerelt in vruechden leeft

(Cantus)

A musical score for the 'Cantus' part, consisting of six staves of music. The score is numbered 2 at the top left and includes a title '(Cantus)' at the top right. Measure numbers 59, 63, 68, 72, 76, and 81 are positioned at the start of each staff respectively. The music is written in common time (indicated by 'c') and uses a treble clef. Measures 59 and 63 begin with a key signature of one sharp. Measures 68, 72, and 76 begin with a key signature of two sharps. Measure 81 begins with a key signature of three sharps. The music consists of various note heads (circles) and stems, with some stems pointing up and others down. Measure 81 concludes with a double bar line and repeat dots.

Als al de weerelt in vruechden leeft

When the whole world lives in joy

Jacobus Hobrecht (Gent 1457/58 - Florence 1505)

Transcription Arnold den Teuling 2020

C(øntra)

A musical score for a single voice part, labeled 'C(øntra)'. The score consists of ten staves of music, each starting with a treble clef and a common time signature. The music is in three voices, indicated by the number '3' above the staff. The lyrics 'Als al de weerelt in vruechden leeft' are written below the staff at measure 11. Measure numbers are listed on the left side of the staves: 7, 11, 16, 21, 25, 29, 33, 37, 41, and 47. The music features various note heads (circles, ovals, diamonds) and rests, with some notes connected by horizontal stems. There are also vertical stems and some slurs. A sharp sign is present in the key signature of the later staves.

2

C(contra)

Musical score for C(contra) starting at measure 55. The score consists of eight staves of music, each with a treble clef and a 'G' basso continuo symbol. Measure 55: A bracket covers the first two measures. Measures 55-57: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 58: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines; the 5th line has a sharp sign. Measure 59: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines; the 5th line has a double sharp sign. Measure 60: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 61: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines; the 5th line has a double sharp sign. Measure 62: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 63: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 64: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 65: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 66: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 67: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 68: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 69: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 70: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 71: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 72: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 73: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 74: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 75: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 76: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 77: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 78: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 79: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 80: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines. Measure 81: Notes on the 4th, 5th, and 6th lines; the 6th line has a triple sharp sign.

Als al de weerelt in vruechden leeft

When the whole world lives in joy

Jacobus Hobrecht (Gent 1457/58 - Florence 1505)

Transcription Arnold den Teuling 2020

1 T(enor)

The musical score consists of ten staves of music for the tenor part. The music is written in common time (indicated by 'C') and uses a soprano clef. Measure numbers are listed on the left side of each staff. The score includes several blacked-out measures, likely indicating fermatas or specific performance instructions. The music features a mix of open and closed note heads, with some notes having vertical stems and others horizontal stems. Measure 1 starts with a half note followed by a quarter note. Measures 5 and 13 both contain a measure of rests followed by a series of eighth notes. Measures 20 and 34 both feature a measure of rests followed by a series of eighth notes. Measures 42, 47, 51, 55, and 59 all begin with a half note followed by a series of eighth notes. Measure 63 concludes with a single quarter note.



Als al de weerelt in vruechden leeft

When the whole world lives in joy

Jacobus Hobrecht (Gent 1457/58 - Florence 1505)

Transcription Arnold den Teuling 2020

1 B(assus)

4

16

22

28

32

36

40

46

50

54

58

Als al de weerelt in vruechden leeft

8

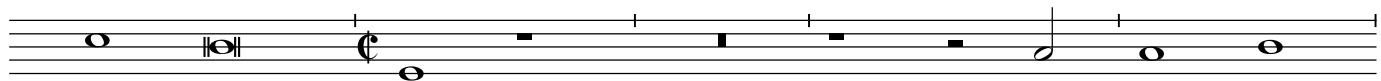
2

3

2

B(assus)

62



67



71



75



80

